

House Study Bill 575

SENATE/HOUSE FILE _____
BY (PROPOSED JUDICIAL
BRANCH BILL)

Passed Senate, Date _____ Passed House, Date _____
Vote: Ayes _____ Nays _____ Vote: Ayes _____ Nays _____
Approved _____

A BILL FOR

1 An Act relating to compensation for interpreters in juvenile
2 court proceedings.
3 BE IT ENACTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE STATE OF IOWA:
4 TLSB 5299DP 81
5 rh/sh/8

PAG LIN

1 1 Section 1. Section 232.141, subsection 2, Code 2005, is
1 2 amended by adding the following new paragraph:
1 3 NEW PARAGRAPH. c. Reasonable compensation for an
1 4 interpreter appointed by the court pursuant to chapter 622A to
1 5 interpret for any party, witness, or other participant in any
1 6 court proceeding under this chapter.
1 7 Sec. 2. Section 622A.1, Code 2005, is amended to read as
1 8 follows:
1 9 622A.1 DEFINITION.
1 10 As used in this chapter, "legal proceeding" means any
1 11 action before any court, or any legal action preparatory to
1 12 appearing before any court, whether civil, ~~or~~ criminal, ~~or~~
1 13 juvenile in nature; and any administrative proceeding before
1 14 any state agency or governmental subdivision which is quasi=
1 15 judicial in nature and which has direct legal implications to
1 16 any person.

EXPLANATION

1 17
1 18 This bill relates to interpreter fees for interpreters
1 19 appointed by the court for any party, witness, or other
1 20 participant in any juvenile court proceeding who cannot speak
1 21 or understand the English language. The bill provides that
1 22 the county shall pay reasonable compensation for such an
1 23 interpreter up to the county's base funding formula as
1 24 specified in Code section 232.141, subsection 3. Under that
1 25 formula, the state reimburses a county for any expenses that
1 26 exceed the county base.
1 27 LSB 5299DP 81
1 28 rh:rj/sh/8